

# CUKMANTELSKÝ CAJTUNK

4.–6. LEDNA 2008

ZVLÁŠTNÍ VYDÁNÍ

NEPRODEJNÉ

**M**ilí přátelé!  
Setkání studentů a absolventů, na které jste přijeli, patří rozhodně k tomu nejzajímavějšímu, co se na Lékařské fakultě UP dá zažít. Když pár nadšenců na sklonku roku 1999 uspořádalo takzvaný výjezdní statistický seminář SVOČ, asi netušili, jaké tradici dávají vzniknout. Jak jde čas, obměňují se pořadatelé, přednášející i účastníci, ale co zůstává, je těžko popsatelná atmosféra, která setkání provází. Nebývalý zájem o účast na letošním ročníku je toho důkazem. Dík patří všem, kteří přispěli k zorganizování této jedinečné akce.

Pavel Kurfürst

Program letošního setkání najdete na straně 4

## Vítejte v Cukmantlu!

Název Cukmantl (německy Zuckmantel) se v nejrůznějších variantách objevuje od 13. století. Teorie o původu názvu se různí. Mohl by být německý (zucke den Mantel – vyrví, ukradni plášť) či slovanský (Suchomaty – suchý důl). Jisté je, že vydržel mnoho staletí. Souběžně s ním se v 16.–18. století používal ještě název Edelstadt (ušlechtilé město) a po roce 1918 také nakrátko Suchomlaty.

Poválečné počesťování německých názvů v pohraničí se nevyhnulo ani Cukmantlu, neboť tento název si přinesli „do Slezska s sebou němečtí kolonizátoři, (...) a jest proto třeba, aby bylo utvořeno nové jméno“. V roce 1947 byly navrženy dvě varianty – Biskupské Hory nebo Zlaté Hory. Druhý návrh byl schválen 5. ledna 1948, tedy přesně před 60 lety.

Přestože nemáme nic poetického českému názvu Zlaté Hory, rozhodli jsme se během našich setkání používat souběžně i staleté jméno Cukmantl.



Hory za mnou / hory přede mnou / nebem ovce jdou  
Hladím hadí skály / až se otevřou / jinou krajinou  
Hory za mnou, hory přede mnou / létem chodí duše skrytá  
Hory za mnou / hory přede mnou / starou krajinou  
Hladím hadí skály / oči otevřou / a nebem ovce jdou  
Hory za mnou, hory přede mnou / létem chodí duše skrytá  
Za horama svítá  
Hory za mnou / hory přede mnou / roky pomínou  
Hory za mnou, hory přede mnou  
Léto v očích, duše skrytá  
Světle léta letí krajinou  
Za horama svítá / za horama svítá

Petr Linhart – Sudéta (skalní zařikávání)

## Po chodbách Sanatoria Edel se procházeli například Leoš Janáček a Franz Kafka



Počátky lázeňství v Cukmantlu sahají do 40. let 19. století, kdy zde papírník Josef Weiss založil léčivé a balzámové lázně a jeho jmenovec-zvěrolékař vodoléčebný ústav.

V roce 1879 pražský lékař Karl Anjel vybudoval ve městě moderní sanatorium s vodoléčbou, masáží a elektroléčbou, šedesátí pokoji a kulečnickovým sálem. V roce 1887 do lázní zavítal hudební skladatel Leoš Janáček.

Anjelův spolupracovník, vídeňský lékař Ludwig Schweinburg sanatorium přebírá v roce 1889 a notně ho rozšiřuje a modernizuje. Asi 220 pacientům bylo k dispozici 170 pokojů, velká jídelna, salón, čítárna, krytá promenáda. Sanatorium disponovalo elektrickým osvětlením, centrálním topením a bylo plynofikováno. Během sezónního provozu se v něm ročně vystřídalo kolem 600 pacientů, kteří si zde léčili například dnu, chudokrevnost, diabetes, otylost či psychickou slabost. Schweinburg byl kritikem obdobných lázní v Gräfenbergu (dnes Lázně Jeseník) a Dolní Lipové. Jeho léčebné postupy byly kombinací vodoléčby, elektroléčby, gymnastiky, diety a procházek.

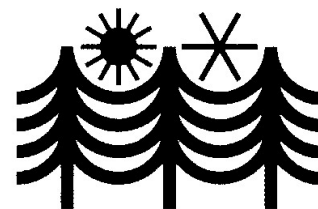
Počátkem 20. století se zde dvakrát objevil i spisovatel Franz Kafka (viz strana 2 – *Kterak Franz Kafka v Cukmantlu „ožil“*).

S nástupem nacismu se rodina Schweinburgů pokusila sanatorium prodat, ale nakonec v roce 1938 odešla. O rok později už zde byl lazaret pro příslušníky wehrmachtu a berlínské ženy s TBC, který byl počátkem roku 1945 přeložen do Krkonoš. Během osvobození budovy na nějaký čas obsadila sovětská armáda a další dva roky objekt chátral ve správě Ministerstva národní obrany.

V roce 1948 sanatorium převzalo Ministerstvo zdravotnictví a po rozsáhlé rekonstrukci z něj vznikla Státní dětská ozdravovna, zpočátku pro děti podvyživené a z tuberkulózních rodin, později pro děti s nemocemi dýchacích cest a alergiemi. Předškoláci i školáci se střídali ve dvouměsíčních turnusech v léčebně, jejíž součástí byla i škola s až 17 třídami. Počátkem 80. let bylo zařízení rekonstruováno a kapacita snížena.

V roce 1993 byla Dětská léčebna respiračních nemocí největší v České republice. O dva roky později byla privatizována pod názvem Sanatorium Edel a součástí léčby se stala speleoterapie (viz strana 3 – *Speleoterapie ve Zlatých Horách*).

Díky pochození pana ředitele MUDr. Vladimíra Svozila se zde od roku 1999 konají tradiční setkání studentů a absolventů Lékařské fakulty Univerzity Palackého v Olomouci.



## Kterak Franz Kafka v Cukmantlu „ožil“

Spisovatel Franz Kafka (1883–1924) trpěl mnohými neduhy, díky nimž trávil část života v nejrůznějších sanatoriích. K nim patřil i Schweinburgův ústav v Cukmantlu, kde Kafka pobýval hned dvakrát – v letech 1905, ještě coby student pražské právnické fakulty, a o rok později. Celkem zde strávil 61 dnů.



Na pohlednici Maxu Brodovi z 24. 8. 1905 napsal: „už čtvrtý týden jsem v jednom sanatoriu ve Slezsku mezi mnoha lidmi a ženami a dosti jsem ožil...“ O deset let později se mu v jiném dopise přiznal, že zde prožil první milostný zážitek, podle všeho se zralou ženou.

## Jak si doma navodit sudetskou atmosféru

Poslechem kteréhokoliv alba kapel Priessnitz (například Freiwaldau), Majerovy brzdové tabulky, Bratří Orffové, či písničkářů Oldřicha Janoty nebo Petra Linharta (Sudéta).



Četbou knihy Kladivo na čarodějnice Václava Kaplického, komiksově trilogie Alois Nebel autorů Jaroslava Rudiše a Jaromíra 99 nebo knih rejvízského

písmáka a lesníka Sotirise Joanidise (zejména Zlaté Hory – Letopisy).

Sledováním filmu Vaterland – lovecký deník režiséra Davida Jařaba.

Surfováním po stránkách cukmantelských vysídlenců na adrese [www.alte-heimat-zuckmantel.de](http://www.alte-heimat-zuckmantel.de)

Popíjením bylinných likérů či požíváním přírodních drog.

## Co stojí za vidění v okolí Zlatých Hor

Protože Cukmantl je místem, kam stojí za to se vracet, uvádíme několik tipů na zajímavá místa v okolí, až sem přijedete v létě.

**Poutní místo Panny Marie Pomocné (Maria Hilf)** vzniklo v 1. polovině 18. stol. zavěšením obrazu Panny Marie na jedli v místě údajného zázraku z doby švédských válek (1647). Během krátké doby vystavěn dřevěný kostelík, počátkem 19. stol. rozšířený na kapli. Ve 30. letech 19. stol. nově zbudován velký zděný kostel, později doplněný o další objekty (studánka, oltární lurdská jeskyně, další kaple, restaurace apod.). Na přelomu století šlo o nejnavštěvovanější poutní místo sudetského Slezska, před 2. sv. válkou sem přicházelo až 100 tisíc poutníků ročně. Po válce tradice pokračovala až do roku 1955, kdy byly bohoslužby zastaveny pod záminkou důlní činnosti. Kostel byl devastován až do roku 1968, kdy se nakrátko začalo s jeho opravou. V roce 1973 byl rozhodnutím tehdejší moci odstřelen a ruiny srovnány se zemí. Obnova začala počátkem roku 1990 a v roce 1995 byl nový poutní areál vysvěcen. V okolí areálu pozůstatky zlatonosné důlní činnosti ve 14. a 15. stol. Čtrnáct zastavení **křížové cesty** bylo původně vybudováno v roce 1774, obnoveno ve 30. letech 20. století děkanem zlatohorského kostela Braunerem a znovu obnoveno počátkem tohoto století.

V oblasti **Příčné vrchu** (974 m. n. m.) **mezi Výrem a Horním Údolím** lze najít nesčetné pozůstatky dobývání zlata od 11. stol. Jde o impozantní báňský komplex, největší pro těžbu zlata v Jeseníkách a jeden z nejvýznamnějších na území ČR. Nejzajímavější jsou zřejmě tzv. Velké pinky vzniklé v 16. stol. zavalením podzemních ražeb na ploše 350 x 400 metrů, s hloubkou až 30 metrů. **Mohyla sv. Rocha** byla postavena po tzv. bramborovém moru v r. 1848. Jsou na ní jména občanů Horního Údolí, kteří ji nechali vystavět jako poděkování sv. Rochovi, ochránci proti moru.

**Horní a Dolní Údolí** bylo osídleno v polovině 15. století především díky těžbě zlata nad vesnicí. V 19. stol. měly obě osady přes 1000 obyvatel a 200 domů. Po 2. sv. válce bylo odsunuto původní německé obyvatelstvo. Počátkem 90. let se zde usadilo asi 90 rodin řeckých politických vystěhovalců. Dnes zde stojí jen 80 domů a trvale žije přes 50 lidí. Většina hodnotných staveb lidové architektury slouží k rekreaci. Novogotický **kostel sv. Jan Křtitele** z roku 1888 unikl devastaci a před několika lety se začalo s jeho opravou. Na místě hornické dřevěné kaple z 15. stol. zasvěcené sv. Barboře a sv. Anně, ochránkyním horníků, byla v polovině 17. stol. vystavěna nová hornická **kaple sv. Anny**. Chátrající stavba byla počátkem 19. stol. stržena a nahrazena velkou kamennou kaplí zasvěcenou sv. Anně v roce 1820. Po požáru byla počátkem minulého století opět vystavěna z cihel, spolu s menšími kaplemi sv. Marty, Bolestné Panny Marie a Dušičkovou. Pod kaplemi stával hostinec (funkční ještě v r. 1948), poustevna a hospodářské budovy, z Horního Údolí sem vedla křížová cesta. Většina chátrajících budov byla stržena ženíjním vojskem v roce 1960, zbyla jen velká kaple sv. Anny. V jejích ruinách se před nedávnem natáčel jeden z dílů ostravského TV seriálu Strážce duší. Langrův zájezdní hostinec U Příčné hory v Horním Údolí byl postaven v roce 1928. Od 50. let sloužil jako stravovna pro řecké imigranty, pak jako internát pro dětský domov. Od 80. let výcvikové středisko Univerzity Palackého. Později soukromý hotel Pod Příčnou. Dnes na prodej.

Horská osada **Rejvíz** (téměř 800 m. n. m.) vznikla koncem 18. století. Původní německé obyvatelstvo bylo po válce nahrazeno osídlenci z Moravy, Čech, Slovenska a Řecka. Dnes je turistickým centrem, především díky národní přírodní rezervaci s **Velkým mechovým jezírkem** (rašeliníště přístupné veřejnosti, vstupné).

**Údolí ztracených štol** nedaleko Zlatých Hor je místem, kde se před staletími těžilo zlato z náplavů řeky Olešnice tzv. měkkým dolováním, povrchově i hlubinně. Četné pozůstatky těžby včetně původního unikátního vodního kanálu jsou doplněny nově postavenými replikami středověkých hornických mlýnů (vstupné), naučnou stezkou a budovaným hornickým skanzenem.

**Edelštejn** je jen nepatrně zachovaným zbytkem jednoho z nejmohutnějších hradů Horního Slezska postaveného ve 13. stol. k ochraně obchodní cesty z Olomouce do Vratislavi a města se zlatými doly pod ním. Byl zbořen vratislavským biskupem v r. 1467.

**Rozhledna na Biskupské kupě** (890 m. n. m.) vysoká 18 metrů byla postavena v roce 1898 jako Kaiser Franz Josef Warte. Znovu zpřístupněna veřejnosti po rekonstrukci v roce 1998. **Kaple sv. Rocha** byla dokončena a vysvěcena v roce 1666 na počest sv. Rocha, ochránce před morem. Během prusko-rakouských válek v roce 1757 vyhořela a byla obnovena. Během další bitvy v roce 1779 zde padlo údajně až 1000 pruských vojáků, ale jen minimum Rakušanů. Z původní křížové cesty se zachovala jen část.

## Vzpomínka na setkání před dvěma lety...

(...) Několik set účastníků zcela obsadilo rozsáhlé prostory sanatoria Edel ve Zlatých Horách, které se stalo místem konání celého sympozia. Páteční společenský galavečer byl zahájen ohňostrojem odpáleným z nedaleké Biskupské kupy za doprovodu hornistů z mysliveckého sdružení Rejvíz. Účastníky sympozia prostřednictvím telemostu pozdravil děkan fakulty, který pro nemoc musel odřeknout osobní účast. Poté bylo pokřtěno mimořádné (barevné!) číslo studentského měsíčníku Had, které přineslo desítky stran věnované sympoziu včetně abstrakt všech vystoupení. Ve vestibulu byla vernisáží zahájena fotografická výstava doktora Procházky **Digitální fotoaparát v rukou lékaře – dobrý sluha, ale zlý pán.**

Od časného sobotního rána probíhalo jednání v sekcích, z nichž bohužel můžeme zmínit jen několik nejzajímavějších. Sekce s názvem **Až enterokoky nahradí lidstvo** pod vedením docenta Koláře se věnovala pochmurným vizím spojeným s bakteriální rezistencí. Velký zájem byl o panel vedený profesorem Mihálem a doktorem Strojilem a nazvaný **Placebo a nocebo – světlo na konci tunelu našeho zdravotnictví**, nad nímž převzal záštitu i současný ministr zdravotnictví.

Odpoledne byl největší zájem o workshop profesorky Ulrichové nazvaný stručně **Jak si vyrobit zaručeně neškodný potravinový doplněk z toho, co vám roste na zahrádce**, a dále workshop čarodějnice Popové **Úvod do letů na koštěti a vysavači**. Zklamání se nakonec dočkal táborský inovátor doktor Líčeník, na jehož workshop **Využití vzorníku barev Umton™ při vyšetření moči a stolice** kvůli softwarové poruše nadrychlíku Pendolino nedorazil žádný z přihlášených kodaňských lékařů. Vynahradil si to alespoň sérií posterů nazvaných **Čínský lékař v dámské nemocnici, Dámský lékař v české nemocnici, Český lékař v dánské nemocnici, Pánský lékař v čínské nemocnici a Dánský lékař v pánské nemocnici.**

V posterové sekci pak nejvíce zaujala prezentace docentů Čihalíka a Heřmana **Podobnost EKG vln a profilů běžeckých tratí na Zlatohorsku.**

Zcela mimo mísu byla nekonečně dlouhá prezentace jakéhosi (podle jména zřejmě sudetského Němce) Kurfürsta, který na sympozium pronikl díky tvrzení, že je lékárník (tedy magistr), v níž se pokusil o revizi výsledků I. a II. světové války a převratů v letech 1948, 1968 a 1989.

Večerní program byl zakončen laserovou show, při níž se na nízkou oblačnost promítaly radiologické snímky ze sbírky docenta Heřmana.

V neděli dopoledne skupina egyptských lékařů naučila vesničany z okolí stavět mosty, které byly strženy při povodních v roce 1997, zatímco Katherine Ruzickova-Růžička vedla seznamku pro nezadané a nezajištěné studentky, které se chtěly seznámit se zbývajícími nezadaným, leč zajištěnými lékaři. Ostatní byli nalezeni v několika kilometrech vzdáleném penzioně V grunte, kde popíjeli svařák. Jak se do již celé týdny sněhem odříznutého údolí dostali, neuměli vysvětlit. (...)

(kráceno)

## Anna Jelínková

pochází z Olomouce, je absolventkou PdF UP (český jazyk – hudební výchova), brněnské konzervatoře (sólový zpěv) a JAMU v Brně (operní zpěv). Spolupracuje s instrumentálním souborem Musica figuralis, s vokálním souborem Ensemble Damian v Olomouci, které se zaměřují na dobově poučenou interpretaci barokní hudby či smíšeným komorním sborem Musica da camera Brno. Dlouhodobě spolupracuje také s pěveckým sborem při PdF UP, se kterým se mj. podílela na projektech Jesus Christ Superstar, Godspell a Hair, uváděných v Moravském divadle v Olomouci. Nedává přednost žádnému konkrétnímu žánru, mezi oblíbené patří i šanson a jazzový zpěv, který příležitostně provozuje s různými formacemi.

## Speleoterapie ve Zlatých Horách

Ke speleoterapii je využívána část štol druhého patra důlního díla Zlaté Hory – jih, ve kterém se v 60.–80. letech minulého století těžily rudy mědi. Vstup do štoly se nachází v nadmořské výšce 620 metrů. Pro léčbu bylo upraveno celkem 1680 metrů chodeb s maximální hloubkou pod povrchem 93 metrů. Ve štole je stálá teplota 7–8°C a vlhkost 98–100%. Léčebný cyklus trvá tři týdny, během nichž děti stráví pod zemí celkem 45 hodin (5x týdně 3 hodiny speleoterapie).

## Mezinárodní soutěž záchranných služeb Rallye Rejvíz

Rallye Rejvíz byla založena v roce 1997. Praktickou soutěžní formou se při ní nacvičuje jak koordinace činnosti posádek při simulovaných zásazích (odborné úkoly jsou koncipovány jako normální případ – výjezd záchranné služby), tak odborné schopnosti jednotlivých členů posádky – lékaře, zdravotníka a řidiče. Velkým přínosem je výměna praktických zkušeností mezi pracovníky záchranných služeb z celé České republiky a ze zahraničí.

První ročník rallye se konal u příležitosti 20. výročí založení Záchrané služby Jeseník. Pozitivní ohlas přiměl „duchovní otce“ Rallye Rejvíz (MUDr. Jiří Staňa a Jan Maršálek, RCS Brno), aby zorganizovali další ročníky. Místem konání Rallye Rejvíz je od roku 1998 sportovně-rekreační areál Bohema ve Zlatých Horách.

Základním posláním Rallye Rejvíz je přispět k výměně zkušeností, které posádky zdravotnických záchranných služeb získávají při své každodenní práci. Za dobu své existence se Rallye Rejvíz vyprofilovala do dnešní podoby odborného metodického zaměstnání pro standardní posádky zdravotnické záchranné služby a současně společenského setkání pracovníků záchranných služeb.

Pořadatelem je Sportovní klub Rallye Rejvíz, který založili členové realizačního týmu. Rallye Rejvíz je koncipována jako automobilová orientační soutěž, doplněná odbornými úkoly s tematikou zdravotnické záchranné služby. Hodnocení soutěže je prováděno podle „Řádu automobilových orientačních soutěží“. Soutěž se hodnotí jednotným bodovacím systémem, kdy vítězí posádka s největším počtem bodů.

Za dobu své existence si Rallye Rejvíz získala takové renomé, že odbornou garanci převzala Katedra urgentní medicíny a medicíny katastrof IPVZ a Společnost urgentní medicíny ČLS JEP a akce se stala součástí odborného vzdělávání pracovníků zdravotnických záchranných služeb.

Jedenáctý ročník mezinárodní soutěže záchranných služeb Rallye Rejvíz proběhl v květnu 2007 za účasti 22 posádek v národní soutěži RLP a 25 týmů v národní soutěži RZP. Devětadvacet družstev v mezinárodní soutěži přicestovalo z Belgie, Česka, Dánska, Chorvatska, Japonska, Maďarska, Nizozemí, Polska, Rakouska, Slovenska, Slovinska a Turecka.

(podle [www.rallye-rejviz.cz](http://www.rallye-rejviz.cz))

# Program VIII. tradičního setkání studentů a absolventů Lékařské fakulty UP v Olomouci, Zlaté Hory – Cukmantl 2008

## pátek 4. 1.

18:15 – 18:30

**Nový Zéland – zkušenosti českého lékaře**  
Jarmila ÜBERHUBEROVÁ  
Městská nemocnice Milosrdných bratří, Brno

18:35 – 18:50

**Malleus maleficarum**  
Pavel KURFÜRST  
Centrum pro výuku cizích jazyků, Lékařská fakulta UP v Olomouci

18:55 – 19:20

**Představení projektu ESF: „Zavedení principů medicíny založené na důkazu do výuky na vysokých školách“**  
Prof. MUDr. Vladimír MIHÁL, CSc.  
Mgr. Jarmila POTOMKOVÁ  
MUDr. Jan STROJIL  
Lékařská fakulta UP v Olomouci

19:20 – 19:30

**Od J. Duška k A. Cochranovi**  
Prof. MUDr. Vladimír MIHÁL, CSc.  
Lékařská fakulta UP v Olomouci

Večeře; společenský večer

Nejvzdálenějším účastníkem setkání je absolvent LF UP Radim Líčeník, který v současné době působí v severoirském Belfastu. Stejně jako v minulých letech budeme do poslední chvíle napjatě sledovat jeho boj s nepřízní počasí, dopravními problémy a mnoha jinými protivenstvími. Všichni věříme, že bude úspěšný.

## sobota 5. 1.

9:00 – 11:00

**Vyšetření pacienta v první linii - teorie**  
Mag. Christoph REDELSTEINER, MSc  
Vienna Emergency Medical Service, Austria  
MUDr. Jiří STAŇA  
Sportovní klub Rallye Rejvíc

11:00 – 11:15 přestávka

11:15 – 12:00

**Radiologické nálezy v urgentní medicíně**  
Prof. MUDr. Miroslav HEŘMAN, Ph.D.  
Radiologická klinika, Lékařská fakulta UP v Olomouci a Fakultní nemocnice Olomouc

12:05 – 12:25

**Mezní situace a subjektivní prožívání**  
PhDr. Karel KOBLIC  
Psychoterapeutické středisko Břehová, Praha

12:30 oběd + volný program

15:00 – 17:15

**Vyšetření pacienta v první linii - praxe**  
Mag. Christoph REDELSTEINER, MSc  
Vienna Emergency Medical Service, Austria  
MUDr. Jiří STAŇA  
Sportovní klub Rallye Rejvíc

17:15 – 17:30 přestávka

17:30 – 19:00

**Eutanázie**  
MUDr. PhMgr. Jan PAYNE, Ph.D.  
Ústav pro humanitní studia v lékařství,  
1. lékařská fakulta Univerzity Karlovy v Praze

## neděle 6. 1.

9:15 – 9:30

**Vyhlášení výsledků**  
Mag. Christoph REDELSTEINER, MSc  
Vienna Emergency Medical Service, Austria  
MUDr. Jiří STAŇA  
Sportovní klub Rallye Rejvíc

9:30 – 9:45

**Etický kodex**  
Doc. PhDr. Mgr. Kateřina IVANOVÁ, Ph.D.  
Ústav sociálního lékařství a zdravotní politiky,  
Lékařská fakulta UP v Olomouci

9:50 – 10:15

**Integrace výuky na LF UP - proč a nač?**  
Prof. MUDr. Milan KOLÁŘ, Ph.D.  
proděkan Lékařské fakulty UP v Olomouci

10:20 – 10:50

**Klinické doporučené postupy od teorie k praxi**  
MUDr. Mgr. Radim LÍČENÍK  
Belfast, UK

10:55 – 11:25

**Doporučené postupy v hematologické praxi**  
MUDr. Vít PROCHÁZKA  
Hemato-onkologická klinika, Lékařská fakulta UP v Olomouci a FN Olomouc

Slavnostní zakončení; oběd; odjezd



Změna programu vyhrazena!  
O případných úpravách programu vás budou pořadatelé průběžně informovat

## Přednášející v letech 1999-2007

Marie Belejová · Jindřiška Burešová  
Čestmír Číhalík · Vladimír Divoký  
Jaroslav Dušek † · Jiří Ehrmann Jr.  
Zdeněk Faldyna · Pavel Geier  
Miroslav Heřman · Alena Husárová  
Kateřina Ivanová · Václav Kajaba  
Milan Kolář · Zdeněk Kolář  
Stanislav Komenda · Alois Krobot  
Michaela Kubínyiová · Pavel Kurfürst  
Radim Líčeník · Vladimír Mihál  
Marcela Míková · Martin Novák  
Lenka Popová · Dagmar Pospíšilová  
Jarmila Potomková · Vít Procházka  
Marie Raková · Jana Skalková  
Dalibor Stoszek · Jan Strojil  
Vladimír Svozil · Petr Šíma · Lenka Špirudová  
Jitka Ulrichová · Karel Urbánek  
Evžen Weigl · Iveta Zedková

Pokud jsme na někoho zapomněli, doplňte si jeho jméno sem: \_\_\_\_\_

Archiv informací o předchozích setkáních  
najdete na adrese <http://cja.upol.cz/svoc>

*Mnoho knih zatěžuje mozek*

Boblig z Edelstadtu



*Učenost vždycky čpí kacírstvím*

Boblig z Edelstadtu



*Omnia opera, vel mala vel bona,  
a cogitatione procedunt*

*Všechny skutky, ať zlé, ať dobré,  
od myšlení mají počátek*

Sv. Augustin



*Qualis rex, talis grex*

*Jaký král, takové stádo*

(Václav Kaplický, Kladivo na čarodějnice)

## Německo-český slovníček

Zuckmantel	Zlaté Hory
Edelstein	Edelštein
Koberstein	Kobřestjn
Bischofskuppe	Biskupská kupa
Obergrund	Horní Údolí
Niedergrund	Dolní Údolí
Reihwiesen	Rejvíc
Freiwaldau	Jeseník
Altwatergebirge	Jeseníky
die Euthanasie	eutanázie
die Kapelle	kaple
das Sanatorium	sanatorium
der Schacht	šachta
der Stollen	štola
die Hexe	čarodějnice
der Hammer	kladivo

**Alles Gute!**

**CUKMANTELSKÝ CAJTUNK** Neexistující noviny. Neregistrováno, nepovoleno. Nemá ISSN ani impakt faktor.  
Šéfredaktor: Pavel Kurfürst (kurfurst@seznam.cz). Redakční rada: Eva Ondrušková, Eva Mihalová, Vít Procházka.  
Vyšlo s vědomím. Vytisknuto na recyklovaném papíře.